

ค.อ.น.ร. 1008/ A153

ที่ กค 1008/ A153



กระทรวงการคลัง

ถนนพระราม 6 กท. 10400

4 มีนาคม 2547

เรื่อง รายงานผลการหารือแนวทางการให้ความช่วยเหลือในการก่อสร้างทางรถไฟเชื่อมต่อระหว่าง
จังหวัดหนองคาย – ท่านาแล้ง (สปป.ลาว)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักงานเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ค่วนที่สุด ที่ นร 0504/9312 ลงวันที่ 4 กรกฎาคม 2546
สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินในโครงการก่อสร้างทางรถไฟเชื่อมต่อระหว่าง
จังหวัดหนองคาย – ท่านาแล้ง (สปป.ลาว)

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2546 เห็นชอบในหลักการ
ให้ความช่วยเหลือแก่รัฐบาลสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป. ลาว) ในการก่อสร้างทางรถไฟ
เชื่อมต่อระหว่างจังหวัดหนองคาย – ท่านาแล้ง สปป. ลาว ระยะทาง 3.5 กิโลเมตร ในวงเงิน 185 ล้านบาท
โดยแบ่งความช่วยเหลือออกเป็น 2 ส่วน คือ การให้ความช่วยเหลือแบบให้เปล่าร้อยละ 30 และเงินกู้ยืมเงิน
ผ่อนปรนร้อยละ 70 ของงบประมาณในการก่อสร้างทั้งสิ้น และมอบหมายให้กระทรวงการคลังดำเนินการ
เจรจาให้ความช่วยเหลือดังกล่าว ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

บัดนี้ กระทรวงการคลังได้ดำเนินการเจรจาในรายละเอียดเงื่อนไขการให้ความช่วยเหลือ
ทางการเงินเสร็จสิ้นแล้ว จึงขอสรุปผลการเจรจาการให้ความช่วยเหลือและจัดทำร่างสัญญาความช่วยเหลือ
ทางการเงินเสร็จเรียบร้อยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย) สรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

1. ด้านเทคนิค การก่อสร้าง

คณะผู้แทนไทยและคณะผู้แทน สปป.ลาว ได้พิจารณาเห็นชอบร่วมกันในแนวทาง
การให้ความช่วยเหลือทางการเงินในโครงการก่อสร้างทางรถไฟระหว่างหนองคาย – ท่านาแล้ง โดยโครงการ
เริ่มต้นที่กิ่งกลางสะพานมิตรภาพไทย-ลาว ที่ฝั่ง สปป. ลาว และสิ้นสุดที่สถานีท่านาแล้ง เป็นระยะทาง 3.5
กิโลเมตร รางรถไฟก่อสร้างด้วยหมอนคอนกรีตแบบ Monoblock Concrete Sleeper เป็นรางกว้างขนาด
1 เมตร มีรางหลัก 1 ราง และทางตัน 2 ทางตัน (รางหลักและทางตันรวมเป็นระยะทางประมาณ 700 เมตร)
หัวต่อรางใช้หมอนไม้เนื้อแข็งในทางประธานใส่ประแจขนาด 80 ปอนด์ A มุม 1: 12 ส่วนในทางหลัก
ใส่ประแจขนาด 80 ปอนด์ A มุม 1:10 โดยรางที่ก่อสร้างเป็นรางใหม่ทั้งหมด รวมเป็นเงินทั้งสิ้นประมาณ
197 ล้านบาท และระยะเวลาในการก่อสร้างประมาณ 16 เดือน

การเลือกใช้ระบบ Signaling และ Telecommunication จะใช้แบบประหยัด โดยเป็นแบบ ประแจมือ ใช้เครื่องอำนวยความสะดวก โทรศัพท์ทางสะดวก แผลงเงินกันรถยนต์เชิงสะพานทั้ง 2 ด้าน (รวมข้าม) โดยค่าใช้จ่ายของ Signaling และ Telecommunication เป็นเงินประมาณ 1 ล้านบาท

ค่าใช้จ่ายของโครงการเบื้องต้น มีดังนี้

(1) ค่าก่อสร้าง	186 ล้านบาท
(รวมค่า Signaling และ Telecommunication และค่าเผื่อเหลือเผื่อขาด 5% ของค่าก่อสร้าง)	
(2) ค่าควบคุมงานก่อสร้าง	9 ล้านบาท
(3) ค่าบริหารจัดการและค่าตัวแทนการกู้ยืมเงิน	2 ล้านบาท
รวมเป็นเงิน	197 ล้านบาท

อนึ่งค่าใช้จ่ายของโครงการที่เปลี่ยนแปลงเพิ่มเติมจากเดิมที่ได้รับอนุมัติเห็นชอบในหลักการ จากคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2546 จำนวน 12 ล้านบาท เป็นค่า Signaling และ Telecommunication 1 ล้านบาท ค่าที่ปรึกษาในการควบคุมงานก่อสร้าง 9 ล้านบาท และค่าใช้จ่ายในการบริหารจัดการ 2 ล้านบาท ซึ่งกระทรวงการคลังได้ยืนยันค่าใช้จ่ายรวมของโครงการจำนวน 197 ล้านบาท กับการรถไฟแห่งประเทศไทยแล้ว

2. ด้านความช่วยเหลือทางการเงินของโครงการ

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบรายละเอียดเงื่อนไขสัญญาให้ความช่วยเหลือทางการเงิน สรุปได้ดังนี้

- (1) ให้ความช่วยเหลือในรูปเงินบาทจากกองทุนให้ความช่วยเหลือพัฒนาเศรษฐกิจแก่ประเทศเพื่อนบ้าน จำนวนไม่เกิน 197 ล้านบาท ระหว่างกระทรวงการคลังในนามราชอาณาจักรไทยกับ กระทรวงการเงินในนามของรัฐบาล สปป.ลาว
- (2) การให้ความช่วยเหลือแบ่งออกเป็น 2 ส่วน คือความช่วยเหลือแบบให้เปล่า ร้อยละ 30 ของงบประมาณการก่อสร้าง ทั้งนี้ไม่เกิน 59 ล้านบาท และเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรนสำหรับค่าใช้จ่ายที่เหลือทั้งหมด โดยให้ สปป.ลาว เบิกจ่ายส่วนที่เป็นเงินให้เปล่าจนครบจำนวนก่อน แล้วจึงเบิกในส่วนที่เป็นเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรน
- (3) อัตราดอกเบี้ยสำหรับเงินกู้ร้อยละ 1.5 ต่อปี ระยะเวลาชำระคืนเงินต้นไม่เกิน 30 ปี นับจากวันที่มีการเบิกจ่ายเงินกู้ รวมระยะเวลาปลอดหนี้ 10 ปี
- (4) ใช้ผู้รับเหมาก่อสร้างและบริษัทที่ปรึกษาไทย รวมทั้งจะต้องซื้อสินค้าและบริการจากประเทศไทยไม่ต่ำกว่าร้อยละ 50 ของมูลค่าสินค้าและบริการ
- (5) วิธีการเบิกจ่ายสำหรับค่าใช้จ่ายในส่วนที่เป็นค่าจ้างของบริษัทผู้รับเหมาก่อสร้าง และบริษัทที่ปรึกษาไทย ให้ฝ่ายไทยจ่ายตรงแก่บริษัทที่ได้รับการว่าจ้าง (Direct Payment)
- (6) มีค่าใช้จ่ายในเรื่อง Lender's Agent ของธนาคารกรุงไทย จำกัด (มหาชน) จำนวนเงินประมาณ 246,000 บาท โดยให้ สปป.ลาว สามารถขอเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายในส่วน Lender's Agent จากเงินช่วยเหลือ ส่วนเงินให้เปล่า (Grant) โดยจ่ายให้ธนาคารกรุงไทย จำกัด (มหาชน) เป็นยอดรวมครั้งเดียว

3. ร่างสัญญาการให้ความช่วยเหลือฯ

ทั้งสองฝ่ายมีความเห็นร่วมกันว่าให้ใช้สัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินในโครงการพัฒนาเส้นทางสายห้วยโก๋น/เมืองเงิน – ปากแบ่ง ซึ่งได้ผ่านความเห็นชอบของสำนักงานอัยการสูงสุดของไทย และความเห็นชอบของรัฐบาลสปป.ลาว แล้ว เป็นแบบอย่างในการร่างสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินในโครงการก่อสร้างทางรถไฟหนองคาย – ทานาแล้ง และเนื่องจากจะมีการประชุมร่วมคณะรัฐมนตรีไทย – สปป.ลาว ในระหว่างวันที่ 20 - 22 มีนาคม 2547 อีกทั้งโครงการก่อสร้างทางรถไฟสายนี้เป็นเส้นทางรถไฟสายแรกของ สปป.ลาว จึงถือเป็นเส้นทางรถไฟสายประวัติศาสตร์ ทั้งสองฝ่าย จึงเห็นชอบร่วมกันให้มีการลงนามในสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินฯ ในช่วงเวลาดังกล่าว โดยมี ฯพณฯ ท่านนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศเป็นสักขีพยาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากชอบด้วยคำริ ขอได้โปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

1. ให้ความเห็นชอบวงเงินประมาณการค่าใช้จ่ายโครงการที่เปลี่ยนแปลงจากเดิม 185 ล้านบาท เป็น 197 ล้านบาท
2. อนุมัติร่างสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินในโครงการก่อสร้างทางรถไฟหนองคาย – ทานาแล้ง
3. อนุมัติให้กระทรวงการคลัง โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเป็นผู้ลงนามในร่างสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินดังกล่าว
4. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังสามารถลงนามได้โดยมิต้องขออนุมัติจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง หากว่าสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินฉบับนี้มีการแก้ไขแต่มิใช่ในสาระสำคัญ
5. ให้ความเห็นชอบให้มีการลงนามในสัญญาการให้ความช่วยเหลือทางการเงินดังกล่าว ในระหว่างการประชุมคณะรัฐมนตรีร่วมไทย-สปป.ลาว อย่างไม่เป็นทางการ โดยขอให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้เตรียมการพิธีการในการลงนามดังกล่าว

ขอแสดงความนับถือ

ร้อยเอก 
(สุชาติ เทวาภิบาล)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง

กลุ่มงานดำเนินการกองทุนให้ความช่วยเหลือพัฒนาเศรษฐกิจแก่ประเทศเพื่อนบ้าน

โทร. 0-2273-9020 ต่อ 3999, 3331

โทรสาร. 0-2618-3378